

Eerste uitgave: september 2019

ISBN nummer: 9789402195620

Drukwerk en binden: Uitgeverij Singel

Teksten en oefeningen: Anne Paula Van Hecke - Augusto Fernandez Añorga

Audio's: Augusto Fernandez Añorga

Grafisch ontwerp: Anne Paula Van Hecke - Mauricio Fernandez Martinez

Met dank aan:

Icon made by Freepik from [www.flaticon.com](http://www.flaticon.com)

Icon made by Smashicon from [www.flaticon.com](http://www.flaticon.com)

Icon made by Wanicon from [www.flaticon.com](http://www.flaticon.com)

Icon made by photo3idea\_studio from [www.flaticon.com](http://www.flaticon.com)

Icon made by Pixel perfect from [www.flaticon.com](http://www.flaticon.com)

Icon made by Monkik from [www.flaticon.com](http://www.flaticon.com)

Icon made by Zlatko Najdenovski from [www.flaticon.com](http://www.flaticon.com)

Icon made by Flat Icons from [www.flaticon.com](http://www.flaticon.com)

Icon made by Smalllikeart from [www.flaticon.com](http://www.flaticon.com)

## Voorwoord

Het idee om dit werkboek te schrijven, is ontstaan op het moment dat ik naar Zuid Amerika vertrok om er te werken en samen te leven met mijn huidige partner, die Spaanstalig is. Ik wenste snel en efficiënt de taal te leren.

2 belangrijke punten heb ik bij verschillende cursussen ondervonden:

In de eerste plaats de volgorde hoe de meeste taalcursussen zijn opgesteld, en ten tweede het klein aantal praktische oefeningen.

Ik ben ervan overtuigd dat je de taal sneller kan leren met een degelijke opstelling en veel oefeningen

In dit eerste werkboek wil ik een beknopt en praktisch overzicht geven over woordenschat en werkwoorden in de heden tijd voor beginners.

## Opbouw

Grammatica kan niet uit de cursus weggelaten worden, maar het kan wel op een begrijpelijke manier overgebracht worden op de lezer.

Bovendien moet de lezer voldoende de kans krijgen om dit toe te passen.

Boeken bevatten soms veel fotomateriaal, en in de plaats van foto's heb ik ervoor gekozen om meer praktijkgerichte oefeningen aan te bieden.

Een taal aanleren kan makkelijk als je voldoende herhaalt wat je al kent.

De basis om een taal vlot te spreken, is in deze taal "denken".

Dit kan je aanleren door jezelf te stimuleren om de zinnen die je kent, meermaals te herhalen, tot op het moment dat dit je geen moeite meer kost.

Dit werkboek dient om te "werken". Stap voor stap wordt de taal uitgelegd, en maak je zinnen met alle woorden welke je pagina per pagina aanleert.

Nieuwe woorden staan telkens achteraan de zin.

De audio's helpen je om te luisteren naar de uitspraak van nieuwe woorden.

De audio's zijn ondersteunend voor het maken van de praktijkoefeningen.

Maak de oefeningen **eerst** zonder naar de audio te luisteren.

Daarna kan je deze beluisteren om na te gaan of je de oefening correct hebt gemaakt.

Telkens je in het boek het icoon van de koptelefoon ziet, is er een audio beschikbaar. De audio's staan op een cloud.

Verderop wordt uitgelegd hoe je de toegang tot de cloud kan verkrijgen.

Dit is een eerste deel, en een belangrijke basis voor beginners die de Spaanse taal willen aanleren. In de volgende delen worden andere hoofdstukken van deze taal belicht.

## INDEX

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Blz. 4 - 8                  | Uitspraak van de Spaanse taal                                |
| Blz. 9 - 10 - 11- 12        | Vorming van regelmatige werkwoorden                          |
| Blz. 13 - 14                | Werkwoorden oefenen  |
| Blz. 15 - 16 - 17           | Eten en drinken - zelf eerste zinnen bouwen                  |
| Blz. 18 - 19                | Onregelmatige werkwoorden SER en ESTAR                       |
| Blz. 20                     | Gebouwen en plaatsen in de stad                              |
| Blz. 21                     | Ontkennende zinnen maken - het bijvoeglijk naamwoord beknopt |
| Blz. 22 - 23                | Zelf zinnen bouwen met SER en ESTAR - Het werkwoord TENER    |
| Blz. 24 - 25                | De tijd uitdrukken – deel 1 cijfers – de tijd                |
| Blz. 26 - 27 - 28           | Cijfers – 2de deel + dagen - maanden - seizoenen             |
| Blz. 29 - 30                | Onregelmatige werkwoorden DAR – HACER – QUERER               |
| Blz. 30 - 31                | Vraagwoorden en zinnen bouwen - tijdsbepalingen              |
| Blz. 32                     | Onregelmatige werkwoorden DECIR – VER - IR                   |
| Blz. 33 - 34                | Zelf zinnen bouwen met onregelmatige werkwoorden             |
| Blz. 35                     | Het verschil tussen SER en ESTAR uitgebreid                  |
| Blz. 36 - 37                | Oefening op het gebruik van SER en ESTAR                     |
| Blz. 37 - 38                | Onregelmatige werkwoorden SERVIR – PEDIR – SALIR             |
| Blz. 38 - 39 - 40           | Het gebruik van HAY – TODAVÍA – YA – OTRO – MEDIO            |
| Blz. 40 - 41 - 42 - 43      | Onregelmatige werkwoorden SEGUIR – OÍR – PONER – TENER QUE   |
| Blz. 43 - 44                | Onregelmatige werkwoorden SABER – REÍR - TRAER               |
| Blz. 44 - 45 - 46           | Verschil tussen LLEVAR en TRAER                              |
| Blz. 46 - 47 - 48           | Werkwoorden met verandering in de stam “e” wordt “ie”        |
| Blz. 49 - 50 - 51           | Oefeningen en zinnen maken met werkwoorden “e” wordt “ie”    |
| Blz. 52 - 53                | Werkwoorden met verandering in de stam “o” wordt “ue”        |
| Blz. 54 - 55 - 56 - 57      | Zinnen maken met werkwoorden “o” wordt “ue”                  |
| Blz. 58 - 59 - 60           | Werkwoorden met onregelmatige ik-vorm en werkwoorden met “y” |
| Blz. 60 - 61 - 62           | Oefeningen met de werkwoorden van blz. 58 - 59 - 60          |
| Blz. 63 - 64 - 65 - 66      | Het voorzetsel “A”   |
| Blz. 67 - 68 - 69 - 70 - 71 | Het voorzetsel “DE” - Het voorzetsel “EN”                    |
| Blz. 71 - 72 – 73 - 74      | Het bijvoeglijk naamwoord uitgebreid                         |
| Blz. 75 - 76 - 77           | Het meervoud uitgebreid                                      |
| Blz. 78 - 79 - 80 - 81      | Het bezittelijk voornaamwoord                                |
| Blz. 82 - 83 - 84           | Het aanwijzend voornaamwoord                                 |
| Blz. 86 - 87 88 - 91        | Index van alle audio’s – oefenbladen werkwoorden             |

## DE UITSPRAAK IN HET SPAANS

Verschillende letters in de Spaanse taal hebben een andere uitspraak, in vergelijking met het Nederlands. Het is uiterst belangrijk om hier aandacht aan te besteden als je graag deze taal wil leren. In de onderstaande tabel staat hoe de letters worden uitgesproken in het Spaans, welke verschillen van het Nederlands. **Vraag toegang tot de audio's, dit is nodig om de uitspraak te beluisteren! (blz 86)**

Ook in het Spaans hebben zelfstandige naamwoorden een **lidwoord**. Dit duidt aan of het woord mannelijk of vrouwelijk is. Voor de mannelijke zelfstandige naamwoorden is dit **“el”** en **“la”** voor de vrouwelijke zelfstandige naamwoorden. In het Nederlands zijn dit de lidwoorden **“de”** en **“het”**.

Het onzijdig lidwoord in het Spaans is **“un”** voor de mannelijke zelfstandige naamwoorden en **“una”** voor de vrouwelijke. In het Nederlands is dit **“een”**



| De letter en uitspraak  | Spaans                         | Nederlands                      |
|---|--------------------------------|---------------------------------|
| <b>C</b> = klinkt vóór de <b>“A” “O” “U”</b> als een <b>“K”</b>   | Cantar<br>El cable             | Zingen<br>De kabel              |
| <b>C</b> = klinkt voor de <b>“E” “I”</b> als de <b>“S”</b>  | La cena                        | Het avondmaal                   |
| <b>CH</b> = klinkt als <b>“TSJ”</b>   | El techo                       | Het dak                         |
| <b>G</b> = klinkt voor de <b>“A” “O” “U”</b> als de Engelse <b>G → good</b>   | Ganar<br>El garaje<br>El gofre | Winnen<br>De garage<br>De wafel |
| <b>G</b> = klinkt voor de <b>“E” “I”</b> als de Nederlandse <b>G</b>  | El girasol<br>Genial           | De zonnebloem<br>Geweldig       |
| <b>H</b> = wordt nooit uitgesproken   | Hablar                         | Praten                          |
| <b>J</b> = klinkt als de nederlandse <b>“G”</b> Deze letter noemt men <b>jota</b>   | El jabón                       | De zeep                         |
| <b>LL</b> = dubbel L spreekt men uit als de Nederlandse <b>“J”</b>  | Llamar                         | Roepen/bellen                   |
| <b>Ñ</b> = klinkt als <b>“NJ”</b>   | Mañana                         | Morgen                          |
| <b>Q</b> = klinkt als <b>“K”</b> en <b>vóór</b> de letters <b>“UE”</b> klinkt als <b>“KE”</b>                                 | El queso                       | De kaas                         |
| <b>Q</b> = klinkt als <b>“k”</b> en <b>vóór</b> de letters <b>“UI”</b> klinkt als <b>“KI”</b>                                 | Quince                         | Vijftien                        |
| <b>R</b> = laat men goed rollen in het Spaans   | La radio                       | De radio                        |
| <b>U</b> = spreekt men uit als de Nederlandse <b>“OE”</b>   | El mundo                       | De wereld                       |
| <b>V</b> = spreekt men <b>zwak</b> uit als <b>“B”</b>   | Verde                          | Groen                           |
| <b>Y</b> = spreekt men uit als de Nederlandse <b>“J”</b>  | Yo                             | Ik                              |
| <b>Z</b> = spreekt men uit als de letter <b>“S”</b> uit   | El zapato                      | De schoen                       |
| <b>De letters “A” “B” “D” “E” “F” “I” “K” “L” “M” “N” “O” “P” “S” “T” “W” “X” worden uitgesproken zoals in het Nederlands</b> |                                |                                 |

| Spaans           | Nederlands            |
|------------------|-----------------------|
| La mujer         | De vrouw              |
| El hombre        | De man                |
| El gato          | De kat                |
| El té            | De thee               |
| La fruta         | Het fruit             |
| La caja          | De kassa/doos         |
| El libro         | Het boek              |
| El día           | De dag                |
| La silla         | De stoel              |
| La mesa          | De tafel              |
| El vaso          | Het glas              |
| La vajilla       | De vaat – het servies |
| La blusa         | De bloes              |
| El coche         | De auto               |
| El cheque regalo | De cadeaubon          |
| El azúcar        | De suiker             |
| La toalla        | De badhanddoek        |
| La bolsa         | De zak/draagtas       |
| La calle         | De straat             |
| La taza          | De tas                |
| El armario       | De kast               |
| El banco         | De bank               |
| El bus           | De bus                |
| El menu          | De menukaart          |
| El dinero        | Het geld              |
| La carta         | De brief              |
| El sello         | De stempel            |
| La cesta         | De mand               |



Dan zijn er nog de woorden met een diptongo (tweeklank). Dit zijn 2 klinkers die samen 1 klank vormen. In het Nederlands is dit: “oe” “ui” “ie” “au” “eu”. In het Spaans zijn dit de klanken die je vindt in de onderstaande tabel.



| Spaans      | Nederlands |
|-------------|------------|
| El agua     | Het water  |
| El aguacate | De avocado |
| El aguamar  | De kwal    |
| Aguado      | Waterig    |
| El pueblo   | Het dorp   |
| La puerta   | De deur    |

|              |              |
|--------------|--------------|
| El puente    | De brug      |
| El puesto    | Het kraam    |
| Los dientes  | De tanden    |
| El asiento   | De zitplaats |
| La pimienta  | De peper     |
| El viento    | De wind      |
| Aunque       | Hoewel       |
| El autobús   | De autobus   |
| Ausente      | Afwezig      |
| El ruido     | Het lawaai   |
| Cuidar       | Verzorgen    |
| Cuidado!     | Pas op!      |
| La ciudad    | De stad      |
| El ciudadano | De inwoner   |

## WAAR LIGT DE KLEMTOON OP DE WOORDEN IN DE SPAANSE TAAL

In het Spaans is de klemtoon van een woord te bepalen aan de hand van de letter waarmee het woord eindigt. **Eindigt** het woord **op een -s of een -n of een klinker**, dan ligt de klemtoon op de **voorlaatste lettergreep**,

**Voorbeeld:** el **banco** – el **examen** – la **crisis** – la **señora**



*de bank – het examen – de crisis – de mevrouw*

**Eindigt** het woord op een **andere medeklinker welke niet -s of -n is**, dan ligt de klemtoon op de **laatste lettergreep**.

**Voorbeeld:** **dormir** – **Madrid** – el **señor** – la **ciudad** – el **mantel**

*slapen – Madrid – de mijnheer – de stad – het tafellaken*

Als een klinker in het woord een accent aigu (**acento agudo**) heeft, dan heeft de **lettergreep met het accent altijd de klemtoon !!**

**Voorbeeld:** el **teléfono** – **también** – **Córdoba** – la **información** – **Málaga**

*de telefoon – ook – Cordoba – de informatie – Malaga*

Woorden met een diptongo hebben een specifieke uitspraak. Dit zijn woorden met 2 klinkers in 1 lettergreep die samen 1 klank vormen.

**Voorbeeld:** el **hielo** – **fuerte** – **cuando** – **mientras**

*het ijs – stevig/hard – wanneer – terwijl*

Met een accent kan de zwakke klinker gescheiden worden van de sterke. Het is dan geen diptongo meer, maar 2 afzonderlijke lettergrepen, en 2 verschillende klanken.

**Voorbeeld:** **vacío** – el **día** – la **estación** Betekenis = *leeg - de dag - het station*

## ENKELE TIPS OM TE ZIEN OF EEN ZELFSTANDIG NAAMWOORD MANNELIJK OF VROUWELIJK IS

1. Woorden die eindigen op – O zijn **meestal** mannelijk. Behalve: La **mano**
2. Andere typische mannelijke uitgangen zijn: – or –aje
3. Woorden die eindigen op – MA zijn **meestal** mannelijk.
4. Woorden die eindigen op – A zijn **meestal** vrouwelijk.
5. Woorden die eindigen op – dad –ción –sión –tud –ez zijn **meestal** vrouwelijk.

Hou er rekening mee dat dit een indicatie is om makkelijker de meeste mannelijke en vrouwelijke woorden van elkaar te onderscheiden



### DE PERSOONLIJKE VOORNAAMWOORDEN.

| Spaans   | Nederlands                |
|----------|---------------------------|
| Yo       | Ik                        |
| Tú       | Jij                       |
| Él       | Hij                       |
| Ella     | Zij                       |
| Usted    | U                         |
| Nosotros | Wij                       |
| Vosotros | Jullie                    |
| Ellos    | Zij (mannelijk meervoud)  |
| Ellas    | Zij (vrouwelijk meervoud) |
| Ustedes  | <b>U (meervoudsvorm)</b>  |

Persoonlijke voornaamwoorden worden in het Spaans veel minder gebruikt dan in het Nederlands, omdat men aan de vervoeging van het werkwoord ziet over welke persoonsvorm het gaat. In de zinsbouw kom je deze zelden tegen, tenzij om “**nadruk**” op de persoon te leggen. De “ustedes” vorm kennen wij niet in het Nederlands! (spreken tegen meerdere personen in de beleefdheidsvorm)

### HOE GROET JE IEMAND IN HET SPAANS?

|               |                        |
|---------------|------------------------|
| Hola          | Hallo                  |
| Buenos días   | Goedendag              |
| Buenas tardes | Goedemiddag            |
| Buenas noches | Goedenavond/goedenacht |
| Qué tal?      | Hoe gaat het?          |
| Cómo estás?   | Hoe gaat het met jou   |



Een taal leren is vooral interessant als je van bij het begin zinnen kan maken. Om dit te kunnen heb je woordenschat nodig en werkwoorden. De eerste woorden leerde je al in de lijst waarin de uitspraak verduidelijkt is. Op de volgende bladzijde ontdek je nieuwe woordenschat, en je kan hiermee je uitspraak verder oefenen.

|   |                         |   |
|---|-------------------------|---|
| La casa                                   | Het huis                |  |
| La cocina                                 | De keuken               |   |
| La cebolla                                | De ui                   |   |
| El cielo                                  | De hemel                |   |
| La chica – el chico                       | Het meisje – de jongen  |   |
| Mucho                                     | Veel                    |   |
| La region                                 | De regio                |   |
| Gentil                                    | Vriendelijk             |   |
| El guante                                 | De handschoen           |   |
| El golpe                                  | De slag / stoot         |   |
| El hijo / la hija                         | De zoon / de dochter    |   |
| El helado                                 | Het ijsje               |   |
| La pareja                                 | Het echtpaar/de partner |   |
| El jabón                                  | De zeep                 |   |
| El cepillo                                | De borstel              |   |
| La flor                                   | De bloem                |   |
| La rodilla                                | De knie                 |   |
| El niño                                   | Het kind                |   |
| El otoño                                  | De herfst               |   |
| La queja                                  | De klacht               |   |
| El kiosco                                 | De kiosk                |   |
| quizá (soms met “s” achteraan geschreven) | Misschien               |   |
| El barrio                                 | De wijk / de buurt      |   |
| Arriba                                    | Boven                   |   |
| La Lluvia                                 | De regen                |   |
| La union                                  | De unie                 |   |
| La carne de vacuno                        | Het rundvlees           |   |
| Válido                                    | Geldig                  |   |
| El trayecto                               | Het traject             |   |
| El ayuntamiento                           | Het gemeentehuis        |   |
| El zumo                                   | Het sap                 |   |



Het volgende wat je nodig hebt om zinnen te bouwen zijn **werkwoorden**. Een “**volledig**” werkwoord noemt men in het Nederlands de **infinitief**. Op het moment dat het werkwoord aangepast wordt aan het voornaamwoord (ik – jij etc..) noemt men dit: “het werkwoord vervoegen”.

### DE 3 WERKWOORDGROEPEN IN DE SPAANSE TAAL

Men herkent de drie verschillende werkwoordgroepen aan de uitgang = de twee laatste letters van het werkwoord. De **eerste** groep eindigt op **–AR** de **tweede** groep eindigt op **–ER** en de **derde** groep eindigt op **–IR**.

In de “indicativo presente” of tegenwoordige tijd “vervoegt” men het werkwoord door de 2 laatste letters weg te halen van “de infinitief” (of volledig werkwoord) en er vervolgens de juiste uitgang achter te plaatsen die bij de persoonsvorm past. Er bestaan regelmatige werkwoorden en onregelmatige werkwoorden.

#### DE EERSTE WERKWOORDGROEP -AR



| de stam = <b>HABL +</b>         | <b>HABLAR = PRATEN</b> | Nederlandse vertaling |
|---------------------------------|------------------------|-----------------------|
| Yo → stam + <b>O</b>            | Yo → hablo             | Ik praat              |
| Tú → stam + <b>AS</b>           | Tú → hablas            | Jij praat             |
| Él/ella/usted → stam + <b>A</b> | Él/ella/usted habla    | Hij/zij/u praat       |
| Nosotros → stam + <b>AMOS</b>   | Nosotros hablamos      | Wij praten            |
| Vosotros → stam + <b>ÁIS</b>    | Vosotros habláis       | Jullie praten         |
| Ellos/ellas → stam + <b>AN</b>  | Ellos/ellas hablan     | Zij praten            |
| Ustedes → stam + <b>AN</b>      | Ustedes hablan         | U (meervoud) praat    |

De laatste vorm “ustedes” = u in het meervoud. Kennen wij **niet** in het Nederlands. Deze vorm wordt gebruikt indien je tegen meerdere mensen praat die je niet kent, en waarbij de beleefdheidsvorm voorkeur geniet in de conversatie.



#### ALLE REGELMATIGE WERKWOORDEN EINDIGEND OP -AR WORDEN IDEM VERVOEGD

| Voorbeeld: <b>ESTUDIAR</b> | Nederlandse vertaling <b>STUDEREN</b> |
|----------------------------|---------------------------------------|
| Yo estudio                 | Ik studeer                            |
| Tú estudias                | Jij studeert                          |
| Él/ella/usted estudia      | Hij/zij/u studeert                    |
| Nosotros estudiamos        | Wij studeren                          |
| Vosotros estudiáis         | Jullie studeren                       |
| Ellos/ellas estudian       | Zij studeren                          |
| Ustedes estudian           | U (meervoud) studeert                 |

**VERVOEG JIJ ZELF WERKWOORDEN DIE EINDIGEN OP -AR**



|                         |                                     |
|-------------------------|-------------------------------------|
| Voorbeeld: <b>MIRAR</b> | Nederlandse vertaling <b>KIJKEN</b> |
|                         |                                     |
|                         |                                     |
|                         |                                     |
|                         |                                     |
|                         |                                     |
|                         |                                     |
|                         |                                     |
|                         |                                     |

|                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| Voorbeeld: <b>BUSCAR</b> | Nederlandse vertaling <b>ZOEKEN</b> |
|                          |                                     |
|                          |                                     |
|                          |                                     |
|                          |                                     |
|                          |                                     |
|                          |                                     |
|                          |                                     |
|                          |                                     |

|                             |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| Voorbeeld: <b>PREGUNTAR</b> | Nederlandse vertaling <b>VRAGEN</b> |
|                             |                                     |
|                             |                                     |
|                             |                                     |
|                             |                                     |
|                             |                                     |
|                             |                                     |
|                             |                                     |
|                             |                                     |

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Voorbeeld: <b>TOMAR</b> | Nederlandse vertaling <b>NEMEN/DRINKEN</b> |
|                         |  |
|                         |  |
|                         |  |
|                         |  |
|                         |  |
|                         |  |
|                         |  |
|                         |  |

Tomar wordt ook gebruikt bij de uitdrukking iets drinken = **tomar algo**